

CHRISTIAN GASTGEBER, FALKO DAIM (eds.)

BYZANTIUM AS BRIDGE BETWEEN WEST AND EAST

ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN

PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE

DENKSCHRIFTEN, 476. BAND

VERÖFFENTLICHUNGEN ZUR BYZANZFORSCHUNG

Herausgegeben von

CLAUDIA RAPP und CHRISTIAN GASTGEBER

Band 36



ÖSTERREICHISCHE AKADEMIE DER WISSENSCHAFTEN
PHILOSOPHISCH-HISTORISCHE KLASSE
DENKSCHRIFTEN, 476. BAND

Byzantium as Bridge between West and East

Proceedings of the International Conference, Vienna, 3rd–5th May 2012

Edited by

CHRISTIAN GASTGEBER and FALKO DAIM

Verlag der
Österreichischen Akademie
der Wissenschaften



Wien 2015

OAW

Vorgelegt von k. M. FALKO DAIM in der Sitzung vom 27. Juni 2014

Gedruckt mit Subvention des Römisch-Germanischen Zentralmuseums Mainz



Umschlagbild:

Byzantinische Brücke des 6. Jahrhunderts

nach M. ADAK, Eine frühbyzantinische Brücke über den Indos, *Gephyra* 3 (2006) 201–212

Diese Publikation wurde einem anonymen, internationalen Peer-Review-Verfahren unterzogen.
This publication has undergone the process of anonymous, international peer review.

Die verwendeten Papiersorten sind aus chlorfrei gebleichtem Zellstoff hergestellt,
frei von säurebildenden Bestandteilen und alterungsbeständig.

Alle Rechte vorbehalten.
ISBN 978-3-7001-7664-0
Copyright © 2015 by
Österreichische Akademie der Wissenschaften, Wien
Druck und Bindung: Prime Rate kft., Budapest
<http://hw.oeaw.ac.at/7664-0>
<http://verlag.oeaw.ac.at>
Printed and bound in the EU

Inhaltsverzeichnis

Abbildungsnachweis	7
Vorwort	9
 Peter SCHREINER <i>Byzanz – Brücke zum Osten</i>	 11
 <i>Wege nach und von Byzanz</i>	
 Mihailo St. POPOVIĆ <i>Mit Karl May unterwegs auf byzantinischen Landwegen in Südosteuropa</i>	 31
 Andreas KÜLZER <i>Pilger: Reisende in Gottes Namen</i>	 51
 <i>Brücken zu den Nachbarn</i>	
 Ekaterini MITSIOU <i>The Byzantines and the “others” Between “transculturality” and discrimination</i>	 65
 Roland STEINACHER <i>Krieg und Frieden im Mittelmeerraum des 5. und 6. Jahrhunderts Ostrom und die afrikanischen Vandalen</i>	 75
 Dominik HEHER <i>Das byzantinische Venedig als Brücke zwischen drei Welten</i>	 99
 Daniel ZIEMANN <i>Die brüchige Brücke. Byzanz und das Erste Bulgarische Reich</i>	 115
 Konstantinos VETOCHNIKOV <i>Le pouvoir de l’empereur byzantin sur l’Eglise Russe (d’après les actes patriarcaux)</i>	 131
 Klaus-Peter TODT <i>Nordsyrien als Brücke in die arabische Welt</i>	 157
 Johannes PREISER-KAPPELLER <i>Vom Bosphorus zum Ararat Aspekte der Wirkung und Wahrnehmung des Byzantinischen Reiches in Armenien vom 4. bis zum 10. Jahrhundert</i>	 179

Bernhard PALME <i>Byzantinisches Ägypten</i> <i>Der Beitrag der Papyri zur Geschichte des frühbyzantinischen Reiches</i>	217
Ina EICHNER <i>Bücher und Bucheinbände des Paulosklosters (Deir el-Bachît) in Theben-West / Oberägypten</i>	241
 <i>Brücken von der Antike nach Byzanz</i>	
Stefanie WEFERS <i>Die spätantik-frühbyzantinische Mühlenkaskade von Ephesos</i> <i>Ein entscheidender Baustein zum Verständnis unterschiedlicher Wasserradtypen</i>	251
Vlastimil DRBAL <i>Sokrates und die Sieben Weisen auf den spätantiken Mosaiken</i> <i>und in den schriftlichen Quellen</i>	267
 <i>Kulturbrücken</i>	
Johannes PAHLITZSCH <i>Byzanz und die Melkiten</i> <i>Kulturelle und rechtliche Beziehungen</i>	275
Anne TIHON <i>De même qu'on peut voir les abeilles se poser sur tous les boutons de fleurs ...</i> <i>Les astronomes byzantins entre Orient et Occident</i>	283
Christian GASTGEBER <i>Die Brücke in den Westen</i> <i>Griechisch-byzantinischer Kulturtransfer in der Renaissance</i>	291

Abbildungsnachweis

SCHREINER

- Abb. 1: Karte der hellenistischen Welt mit den maximalen Ostgrenzen des byzantinischen Staates im 6. und im 11. Jahrhundert
Abb. 2: Elfenbeinkästchen im Schatz der Kathedrale von Troyes
Abb. 3: Alexander auf dem Thron (Venedig, Istituto Ellenico, cod. gr. 5, f. 35r) (© Nocollette S. Trahulias, *The Greek Alexander Romance*. Athen 2000, S. 119)

POPOVIĆ

- Abb. 1: Die Landwege im Byzantinischen Reich (© KODER, *Der Lebensraum* 67)
Abb. 2: Die Reiseroute von Kara Ben Nemsî in Thrakien (© Google Earth; KML-Layer von Mihailo St. Popović)
Abb. 3: Die Reiseroute von Kara Ben Nemsî in Makedonien (© Google Earth; KML-Layer von Mihailo St. Popović)
Abb. 4: Spurrille in der Bärenschützklamm (Steiermark) (© Mihailo St. Popović, 2012)
Abb. 5: Spurrille in der Bärenschützklamm (Steiermark) (© Mihailo St. Popović, 2012)
Abb. 6: Thrakien und Makedonien auf der „Marschkarte der österreichischen Monarchie sammt den angrenzenden Ländern“ des Jahres 1848 [© Österreichische Akademie der Wissenschaften (Wien), Sammlung Woldan, GQMS Marschroutenkarte Europa 1848 (19) und (23)]
Abb. 7: Der Flußlauf der Arda auf der „Marschkarte der österreichischen Monarchie sammt den angrenzenden Ländern“ des Jahres 1848 [© Österreichische Akademie der Wissenschaften (Wien), Sammlung Woldan, GQMS Marschroutenkarte Europa 1848 (19) und (23)]
Abb. 8: Der Anmarschweg des Fürsten Jovan Uglješa zur Schlacht an der Marica (1371) (© Mihailo St. Popović)
Abb. 9: „General-Karte der Europäischen Türkei und des Vladikats Montenegro“ aus dem Jahre 1855 bzw. 1880 (© David Rumsey Map Collection)
Abb. 10: Die Straße zwischen Veles und Skopje als Doppellinie auf der „General-Karte der Europäischen Türkei und des Vladikats Montenegro“ (© David Rumsey Map Collection)
Abb. 11: Die Erhebung *Carevi Kuli* von Südwesten (© Mihailo St. Popović, TIB 16, 2007)
Abb. 12: Die spätantike Thermenanlage im Ort Bansko (© Mihailo St. Popović, TIB 16, 2010)
Abb. 13: Das osmanische Bad (Hamam) im Ort Bansko (© Mihailo St. Popović, TIB 16, 2010)
Abb. 14: Der „Least-Cost Path“ zwischen Štip und Petrič (© Mihailo St. Popovic, Markus Breier)
Abb. 15: Die GPS-Route zwischen Mohács und Branjin Vrh (© Josef Kramer, 2011)

KÜLZER

- Abb. 1: Das byzantinische Kleinasien (© Elisabeth Beer)
Abb. 2: Byzantinische Pilgerzentren (© Elisabeth Beer)

MITSIOU

- Abb. 1: G. BERTELÈ, *Il libro dei conti di Giacomo Badoer* (Constantinopoli 1436–1440). *Complemento e indici*. Padova 2002; visualisation by Johannes Preiser-Kapeller with the help of the software ORA*

PREISER-KAPELLER

- Appendix III: Die ethnische Abkunft der 50 in seinem Geschichtswerk erwähnten armenischen Adelshäuser nach Auskunft des Movsēs Xorenac‘i (8. Jahrhundert)
Appendix IV, Karte 1: Karte I: Die römisch/byzantinisch – persische Grenzregion in Armenien und Nordmesopotamien 387 und 591 n. Chr. (© <http://commons.wikimedia.org>)
Karte II: Armenische Mobilität im 6. und 7. Jh.: Die (vereinfachten) Itinerarien des Artabanes Arsakides (538–554; weiß) und des Smbat Bagratuni (587–610, inkludierend die Route von Konstantinopel nach Nordafrika; schwarz) (Kartengrundlage: Google Earth, 2012; Bearbeitung: J. Preiser-Kapeller)

PALME

- Abb. 1: Gestellungsbürgschaft an den Pagarchen Flavius Strategius: CPR XXIV 27 (© ÖNB, P.Vindob. G 21350)
Abb. 2: Intitulatio aus der Zeit des Heraclius II.: CPR XXIII 35 (© ÖNB, P.Vindob. G 13461)

EICHNER

- Abb. 1: Deir el-Bachît: Bucheinband DB 322 aus Leder auf Papyruskartonage (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 2: Deir el-Bachît: Fundlage des Ledereinbandes DB 325 (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 3: Deir el-Bachît: Papyrusblatt P Bachit 367 (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 4: Deir el-Bachît: Bucheinband DB 2196 (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 5: Deir el-Bachît: Fragment des bemalten Ledereinbandes DB 2826 (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 6: Deir el-Bachît: Koptisch beschriftete Pergamentfragmente (© Grabung Deir el-Bachît)
 Abb. 7: Deir el-Bachît: Kalamos, beidseitig benutzt (© Grabung Deir el-Bachît)

WEFERS

- Abb. 1: Zusammenstellung archäologischer Funde und Befunde früh datierter wasserradtriebener Mühlen. – 1 Avenches – En Chaplix. – 2 Bølle. – 3 Clos d’Anjouan. – 4 Conimbriga. – 5 Croix de Fenouille. – 6 Ettenheim-Alddorf. – 7 Goiffieux. – 8 Inden. – 9 Laurons-Saint-Pierre des Arcs (Arcs-sur-Argens, Var). – 10 London, Walbrook. – 11 Lyon-Vaise. – 12 Rodersdorf-Klein-Büel. – 13 Saint-Doulchard „Les Avrillages“. – 14 Vannes.
 Abb. 2: Mittel- bis unterschlächtiges Schaufelrad mit steilem Zuführungserinne, das in ein Kropfgerinne übergeht (leicht verändert nach GÄHWILER 1984, 156 Abb. 14b).
 Abb. 3: Karte des antiken Stadtgebiets von Ephesos. Hellgrau hervorgehoben ist das Hanghaus 2, in dem sich der wassergetriebene Mühlen- und Werkstattkomplex befindet (© ÖAI).
 Abb. 4: Hanghaus 2-Grundriss. In grau sind die Mühlstuben und Werkstätten sowie Gerinne markiert. Die drei unterschiedlichen Graustufen entsprechen den drei Bauphasen (© ÖAI, verändert durch A. Cramer, RGZM).
 Abb. 5: Münzreihe Mühlstube 41c und 46 zusammengestellt aus den folgenden Münzlisten: St. KARWIESE, Ephesos 1980: Liste der Fundmünzen. In: H. VETTERS (Hrsg.), Ephesos vorläufiger Grabungsbericht 1980. *ÖAW Anz. phil.hist. Kl.* 118 (1981 [1982]) 155, 157–160; DERS., Ephesos 1981: Liste der Fundmünzen. In: H. VETTERS (Hrsg.), Ephesos vorläufiger Grabungsbericht 1981. *ÖAW Anz. phil.hist. Kl.* 119 (1982 [1983]) 89; DERS., Münzliste. In: H. Vetters, Ephesos vorläufiger Grabungsbericht 1982. *ÖAW Anz. phil.hist. Kl.* 120 (1983 [1984]) 146; DERS., Vorausliste der ephesischen Fundmünzen 1983–1985. In: H. VETTERS (Hrsg.), Ephesos vorläufiger Grabungsbericht für die Jahre 1984 und 1985. *ÖAW Anz. phil.hist. Kl.* 123 (1986 [1987]) 111, 114–122; DERS., Fundmünzen Ephesos 1986. In: H. VETTERS (Hrsg.), Ephesos vorläufiger Grabungsbericht 1986/87. *ÖAW Anz. phil.hist. Kl.* 125 (1988 [1989]) 113.
 Abb. 6: Süd-Nord-Wandansicht des Radgerinnes der Mühlstube 41c mit eingezeichneten Schleifspuren und rekonstruiertem Raddurchmesser. Blickrichtung West (© H. Vetters, ÖAI, 3/81, zu 59/80).
 Abb. 7: Nord-Süd-Schnitt mit absoluten Höhenangaben durch das rekonstruierte Radgerinne der Mühlstube 46 mit theoretischem Raddurchmesser und Zuführungserinne. Blickrichtung Ost. M. 1:100 (© A. Cramer und St. Wefers, beide RGZM).
 Abb. 8: Radgerinne der Mühlstube 46 mit steilem Schussgerinne (Zentrum) (© S. Wefers, RGZM).
 Abb. 9: Ost-West-Schnitt des Radgerinnes der Werkstatt WT2 mit rekonstruiertem Raddurchmesser. Blickrichtung Süd (© A. Cramer und St. Wefers, beide RGZM).
 Abb. 10: Schematische Darstellung eines Schaufelrads nach dem Fund von Hagendorn bei Cham (Kanton Zug, Schweiz). 1 Radnabe. – 2 Welle. – 3 Speiche. – 4 Schaufel. – 5 Kranzbodenbrettchen. – 6 Kranzwange. – 7 Achszapfen aus Eisen oder Bronze (© GÄHWILER – SPECK 1991, 44 Abb. 12).
 Abb. 11: Süd-Nord-Schnitt mit absoluten Höhenangaben durch das rekonstruierte Radgerinne der Mühlstube B20 mit theoretischem Raddurchmesser und Zuführungserinne. Blickrichtung West. M. 1:100 (© A. Cramer und St. Wefers, beide RGZM).
 Abb. 12: Radgerinne B17 (© S. Wefers, RGZM).
 Abb. 13: Mit einem steilen Zuführungserinne überschlächtig beaufschlagtes Wasserrad mit tiefen Zellen (leicht verändert nach GÄHWILER 1984, 157 Abb. 15).

DRBAL

- Abb. 1: Sokrates-Mosaik von Apameia (© Centre Henri Stern de recherche sur la mosaïque, CNRS, Paris).
 Abb. 2: Sokrates-Mosaik von Baalbek (© Centre Henri Stern de recherche sur la mosaïque, CNRS, Paris).
 Abb. 3: Kölner Philosophenmosaik (© Centre Henri Stern de recherche sur la mosaïque, CNRS, Paris).

GASTGEBER

- Abb. 1: Manuel Chrysoloras, Erotemata (in der Bearbeitung des Guarinus von Verona), [Parma: Drucker des Hieronymus, um 1481], f. 40^r (© ÖNB, Ink 3.H.60)
 Abb. 2: Stationen des Demetrios Chrysoloras in seiner Tätigkeit als Lehrer oder Diplomat in Italien (© Ch. Gastgeber, auf der Basis einer Italienkarte nach Wikicommons)
 Abb. 3: Peter LAMBECK, Commentariorum de Augustissima Bibliotheca Caesarea Vindobonensi, Lib. 6. Wien 1674, Tafel zwischen S. 274 und 275 (© Wikicommons)

Vorwort

Der internationale Kongress „Byzanz als Brücke zwischen West und Ost“ (3.–5. Mai 2012) an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, organisiert vom damaligen Institut für Byzanzforschung (nun Abteilung des Institutes für Mittelalterforschung), beabsichtigte, die Vermittlungsrolle von Byzanz zwischen den Kulturen im Westen und Osten bzw. der eigenen Kultur zu den Nachbarvölkern hervorstreichend. „Vermittlung“ wurde dabei nicht nur in einer Beeinflussung betrachtet, sondern auch in rezeptiver Funktion. All dies symbolisiert für uns die Brücke. Diese Brücke war aber auch innerhalb von Byzanz zu schlagen, und zwar im Übergang von einer paganen Kultur zu einer christlichen. Freilich war den Herausgebern, die zugleich als Veranstalter des Kongresses verantwortlich zeichneten, bewusst, dass sich ein Kongress an eine solch breite Thematik nur annähern, diese jedoch niemals erschöpfend aufarbeiten kann; das würde schon wieder eine eigene Enzyklopädie oder zumindest ein Companion einfordern¹. Aus diesem Grund wurden auch weitere SpezialistInnen eingeladen, um den Aktenband zu einer ersten Einführung in die Thematik zu bereichern. Damit konnten nicht nur die Beziehungen zu Nachbarvölkern vom Beginn des byzantinischen Reiches bis in die Paläologenzeit breiter beleuchtet werden (Byzanz und die Vandalen: Roland Steinacher; Byzanz und die Bulgaren: Daniel Ziemann; Byzanz und die russische Kirche: Konstantinos Vetrochnikov), sondern es konnten auch Einzelstudien zum Kulturaustausch einfließen (Sokrates-Rezeption: Vlastimil Drbal; byzantinische Astronomie: Anne Tihon). Peter Schreiner hatte in seinem Eröffnungsvortrag die vielen Aspekte der Brückenfunktion und die jeweiligen Forschungsdesiderate sehr klar aufgezeigt. Seine Ausführung steht daher programmatisch auch hier am Anfang und soll in die Thematik mit einem Gesamtüberblick einführen, zugleich aber das Feld für noch nötige Forschung eröffnen.

Der Kongress und damit dieser erweiterte Aktenband waren wiederum Teil eines Byzanzschwerpunktes, nämlich der Ausstellung „Das Goldene Byzanz und der Orient“ vom 31. März bis 4. November 2012 auf der Schallaburg (Niederösterreich), kuratiert und organisiert vom Römisch-Germanischen Museum Mainz unter der Leitung des Co-Herausgebers Falko Daim. Das Konzept dieser Ausstellung war bereits auf die Brückenfunktion ausgerichtet und sollte Byzanz aus einem verklärt orientalischen, weit entfernten, mysteriösen Reich wieder in die europäische Geschichts- und Kulturlandschaft zurückführen, als eine zentrale Macht der mittelalterlichen und frühneuzeitlichen Geschichte und Kultur Europas.

Das westliche Mittelalter hatte durch ein großes Konfliktpotential mit dem Osten in Fragen des Machtreiches, der Machtanerkennung und der (teilweise von beiden Seiten bewusst provozierten) Differenz in religiösen Praktiken ein Verdikt über den Osten gesprochen und ständig wiederholt, das sich schließlich zu einem entsprechenden Geschichtsbild von Byzanz (im Westen) eingepägt hat. Hinzu kam ein von der Klassischen Philologie sehr kritischer Blick auf das schriftliche Erbe von Byzanz, dessen „Epigonen“ die klassischen Originale, an denen alles gemessen wurde, nicht zu übertreffen vermochten.

Es war daher ein Bedürfnis, gerade in einem durch das Wirken von Herbert Hunger und seine Schule für die byzantinistische Forschung so prägenden Wissenschaftsstandort wie Österreich zum ersten Mal eine Ausstellung zu veranstalten, die sich der byzantinischen Kultur und Geschichte in verschiedenen Facetten nähert. Dabei konnten viele Elemente aus der überaus erfolgreichen Ausstellung „Byzanz. Pracht und Alltag“ in der Kunst- und Ausstellungshalle der Bundesrepublik Deutschland, Bonn vom 26. Februar bis 13. Juni 2010 übernommen werden, die ebenso vom Co-Herausgeber Falko Daim kuratiert und organisiert wur-

¹ Eine gewisse Abhilfe zur Bandbreite der byzantinischen Kultur auf modernstem wissenschaftlichen Stand wird das folgende Companion in der Reihe *Der Neue Pauly – Supplemente* (II 11) geben: F. DAIM (Hrsg.), *Byzanz. Historisch-kulturwissenschaftliches Handbuch* (erscheint 2015). Vgl. dazu mit ähnlichem Schwerpunkt auf die „Strahlkraft“ des byzantinischen Reiches N. ASUTAY-EFFENBERGER – F. DAIM (Hrsg.), *ΦΙΛΟΠΑΤΙΟΝ. Spaziergänge im kaiserlichen Garten. Schriften über Byzanz und seine Nachbarn. Festschrift für Arne Effenberger zum 70. Geburtstag (Monographien des RGZM 106)*. Mainz 2013.

de². Ergänzt wurde der thematische Zugang durch die unmittelbare Vorgängerausstellung „Wege nach Byzanz“ im Landesmuseum Mainz vom 6. November 2011 bis 5. Februar 2012³.

Ein besonderes Anliegen der Ausstellung war es, rezenteste Forschungsergebnisse aus dem Römisch-Germanischen Zentralmuseum Mainz (RGZM) zu präsentieren, darunter als Highlights der Ausstellung die Rekonstruktion der byzantinischen Steinsäge von Ephesos bzw. einer byzantinischen Doppelorgel. Diese Objekte sind bereits bzw. werden in eigenen Monographien des RGZM ausführlich abgehandelt⁴. Passend zum Thema fanden zwei weitere aktuelle Forschungsschwerpunkte am RGZM in diesem Band Eingang: die Mühlenkaskade von Ephesos (Stefanie Wefers) und die Ausgrabungen des Paulusklosters (Deir el-Bachît) in West-Theben (Oberägypten), hier konzentriert auf den Bibliotheksbestand⁵. Aus der Universität Mainz ergänzen den Einblick in den syrisch-arabischen Raum Klaus-Peter Todt (Syrien) und Johannes Pahlitzsch (Melkiten).

Wien als Tagungs- und Publikationsort bot sich aufgrund des oben schon erwähnten Zentrums byzantinischer Forschung idealerweise an; hinzu kam die notwendige und essentielle Ergänzung aus der ebenso berühmten Wiener Schule für Papyrologie, die in diesem Band durch einen Beitrag des Direktor der Wiener Papyrussammlung, Bernard Palme, vertreten ist. Aus langjährigen und renommierten Wiener Projekten der Byzantinistik geben Einblicke die *Tabula Imperii Byzantini* (Mihaïlo St. Popović, Andreas Külzer) sowie Wiener Forschungsschwerpunkte zu Texttradition, Transkulturalität, Netzwerken und „Wahrnehmungsprofilen“ (Ekaterini Mitsiou, Johannes Preiser-Kapeller, Christian Gastgeber). Aus aktueller Wiener Forschung wurde die Brücke in den Westen geschlagen: Dominik Heher zur zentralen Bedeutung von Venedig und, oben bereits genannt, Roland Steinacher.

Einmal mehr wird damit, so die Hoffnung der Herausgeber, der Eindruck eines abgesonderten, starren, langsam verkommenden Reiches im Osten zerstreut. Vielmehr zeigt sich der enorme Impulsgeber, Rezipient und Vermittler Byzanz zwischen Europa und dem Orient sowie der politische wie kulturelle Interakteur im Osten. Der Band wird deutlich machen, wie Byzanz in einem immerwährenden *Process of Mobility* in vielerlei Hinsicht involviert und eingebunden war und wie diese *Mobility* zwischen Europa, Afrika und Asien keine Grenzen kannte. Byzanz ist damit ein Phänomen, das, so verstanden, ein interdisziplinäres Forschungsfeld eröffnet und nur in seiner Wechselwirkung die Tragweite seiner Bedeutung erkennen lässt.

Abschließend ist dem RGZM besonderer Dank auszusprechen, einerseits für die Finanzierung des Kongresses, andererseits für die Druckkostensubvention dieses Bandes.

Als Grundlage für Zitierregeln und Abkürzungen wurden die Normen des Jahrbuches der Österreichischen Byzantinistik (<http://www.oeaw.ac.at/byzanz/job.htm>) verwendet.

Wien, im Jänner 2015

Die Herausgeber

² Dazu erschien der dreibändige Begleitband F. DAIM – J. DRAUSCKE (Hrsg.), *Byzanz – das Römerreich im Mittelalter*, Teil 1: Welt der Ideen, Welt der Dinge; Teil 2: Schauplätze; Teil 3: Peripherie und Nachbarschaft (*Monographien des RGZM* 84, 1–3). Mainz 2010.

³ Katalog und Begleitband: B. FOURLAS – V. TSAMAKDA (Hrsg.), *Wege nach Byzanz*. Mainz 2011. Vgl. ferner zu dem steten Schwerpunkt Ephesos bei den Ausstellungen in Zusammenarbeit mit der Leiterin der österreichischen Grabung in Ephesos Sabine Ladstätter die gemeinsame Publikation F. DAIM – S. LADSTÄTTER, *Ephesos in byzantinischer Zeit*. Mainz 2011.

⁴ F. MANGARTZ, unter Mitarbeit von St. WELFERS, *Die byzantinische Steinsäge von Ephesos – Baubefund, Rekonstruktion, Architekturteile* (*Monographie des RGZM* 86). Mainz 2010; zur byzantinischen Doppelorgel ist eine Monographie von Susanne Rühling in Vorbereitung.

⁵ Vgl. dazu auch die demnächst erscheinende Habilitationsschrift I. EICHNER, *Die Klosteranlage Deir el-Bachit in Theben-West/Oberägypten. Architektur und Alltagsleben in den spätantiken und mittelalterlichen Klöstern Ägyptens*.

PETER SCHREINER

Byzanz – die Brücke zum Osten*

Über die Bedeutung und Besonderheit der geographischen Lage des byzantinischen Reiches wurde viel geschrieben. Es genügt, in unserem Zusammenhang einige Hauptpunkte hervorzuheben. Das Römische Weltreich war romzentriert und letztlich ein Reich der europäischen Mitte trotz weit davon entfernter Landesteile. Konstantin der Große trug den Gegebenheiten seiner Zeit Rechnung und schuf ein Reich der Neuen Mitte¹. Die Neue Mitte blieb aber hinsichtlich der Staatsgrenzen immer an der Peripherie Europas im Sinn der Antike und des westlichen Mittelalters². Sie war eher eine Mitte im Hinblick auf eine neue Politik, die von jenseits der Grenzen bestimmt wurde, und wesentlich von den Völkern des Ostens: den Sasaniden, Awaren, Bulgaren, Armeniern und kaukasischen Stämmen, Arabern des Kalifats, Seldschuken, Petschenegen, Kumanen, Mongolen und den Turkemiraten in Kleinasien, denen Byzanz schließlich erlag. Mit den Namen dieser Völker ist auch der Begriff des byzantinischen Ostens hinreichend umschrieben³, wenngleich auch Völker des fernen Ostens (Inder, Chinesen) nicht ganz zu vergessen sind, die mit Byzanz in der Nachfolge des Römischen Reiches schon von Anfang an in Verbindung standen⁴. Brückenkopf, an dem diese Verbindungen materiell und intellektuell zusammenliefen, blieb Konstantinopel. Dort hafteten sie sich fest, waren Veränderungen unterworfen und wurden den eigenen Bedürfnissen angepasst oder auch in der einen oder anderen Form weitertradiert.

I. DAS ERBE DER ALTEN WELT DES OSTENS

Unter den eben aufgezählten Völkern, gehörten nur Armenier, Kaukasier und besonders die Sasaniden zu den kulturell und politisch tragenden Kräften der Antiken Welt. Von seiner geographischen Ausdehnung her war im 7. Jahrhundert das byzantinische Reich, vor der Expansion der Araber, mit großen Teilen der alten orientalischen Welt, ihren frühen Kulturen und einigen der hellenistischen Nachfolgestaaten territorial identisch. Auch die seit dem 1. Jahrhundert verstreuten jüdischen Gemeinden fanden zur Entfaltung ihrer religiö-

* Dieser Beitrag wurde in seiner ursprünglichen Form als Einführungsvortrag zur Konferenz gehalten und versuchte daher, möglichst viele Aspekte des Themas zu erfassen und auch illustrativ zu untermalen. In dieser für den Druck vorbereiteten Fassung wurde der Vortragsstil geglättet und die Anordnung des Stoffes umgestaltet. Der Charakter eines Gesamtüberblicks sollte aber beibehalten werden, so dass es nicht möglich war, alle Gesichtspunkte im vollen Umfang auszuarbeiten und mit einer umfassenden Bibliographie zu versehen. Es war in erster Linie eine Einführung für den Nichtspezialisten angestrebt.

¹ H. HUNGER, Reich der Neuen Mitte. Der christliche Geist der byzantinischen Kultur. Graz 1965.

² In den Selbstzeugnissen byzantinischer Autoren bedeutet „Europa“ den Raum jenseits von Bosporus und Dardanellen, vgl. J. KODER, Europa und Europamediterraneum. Zur mittelalterlichen Europa-Vorstellung im kosmographischen und geopolitischen Kontext, in: *The Idea of European Community in History*. I. Athen 2003, 53–62, DERS., Byzanz und Europa. *Historicum*. Zeitschrift für Geschichte 2001/2002, 9–14, und P. SCHREINER, Byzanz in Europa – Byzanz und Europa. Modelle der politischen und kulturellen Integration zwischen dem 6. und 15. Jahrhundert, in: *The Idea of European Community*, 123–132.

³ Gedanken zu dieser Thematik habe ich bereits unter verschiedenen Gesichtspunkten an anderen Stellen veröffentlicht: Die Rolle der Turkvölker in der Byzantinischen Reichspolitik. *Materialia Turcica* 9 (1983) 10–21 (wieder abgedruckt in P. SCHREINER, Byzantinische Kultur I. Rom 2006, Beitrag VI); Byzanz und der Osten: Zur Frage politischer und kultureller Gewichtungen einer mittelalterlichen Großmacht, in: M. ALTRIPP (Hrsg.), Byzanz in Europa. Europas östliches Erbe. Turnhout 2011, 385–399. Mit einem Schwerpunkt auf den fernöstlichen Kontakten der Byzantiner war diese Thematik auch Gegenstand eines Vortrags an der Föderativen Universität Vladivostok im Juni 2012.

⁴ Immer noch heranzuziehen ist die klassische Studie von F. HIRTH, *China and the Roman Orient. Researches into their ancient and medieval relations*. Leipzig 1885; jetzt zu ergänzen durch M. KORDOSES, *China and the Greek World. An Introduction to the Greek-Chinese Studies with Special Reference to the Chinese Sources. Hellenistic-Roman-Early Byzantine Period*. *Historikogeographika* 3 (1989–1990) 143–253 und 4 (1991–1992) 251–310.

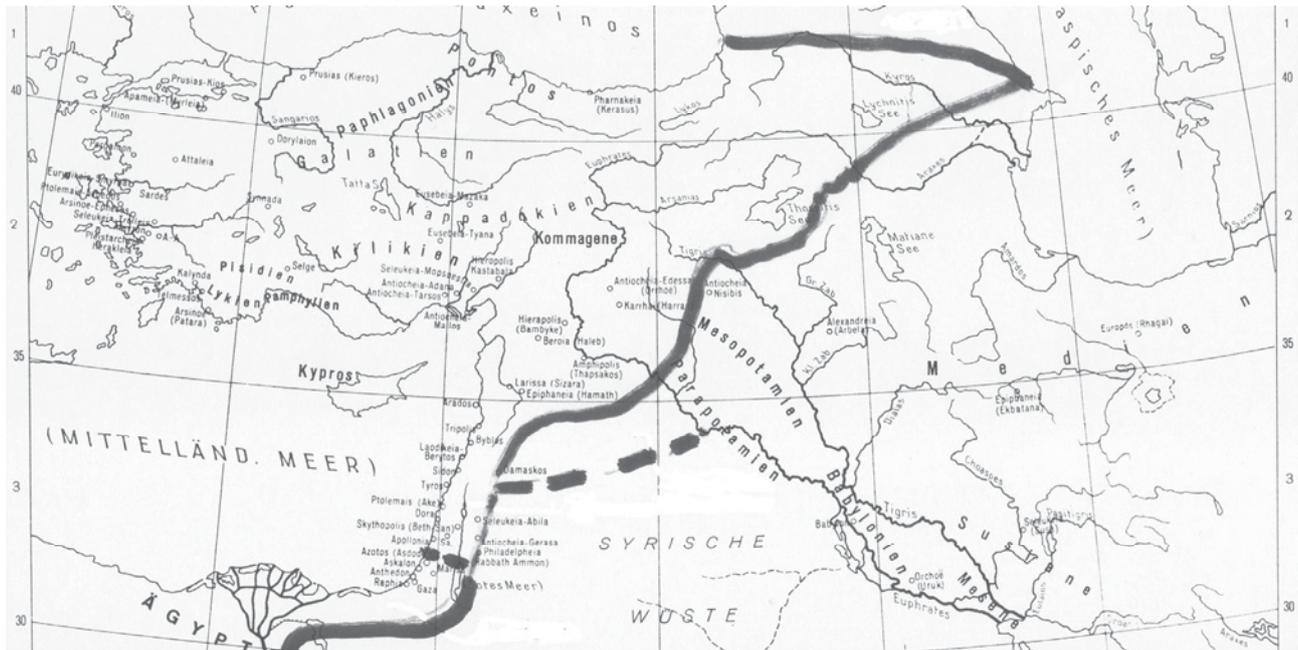


Abb. 1: Die hellenistische Welt mit den maximalen Ostgrenzen des byzantinischen Staates im 6. und im 11. Jahrhundert

sen und kulturellen Eigenheiten im byzantinischen Reich mehr Sicherheit als in den Folgestaaten der Westhälfte des römischen Reiches. In der Mitte des 11. Jahrhunderts, nach den Siegen Basileios' II. und vor der Niederlassung der Seldschuken, umfasste für kurze Zeit das byzantinische Reich wieder Regionen des Alten Orients.

Das sasanidische Reich, Nachbar und Rivale der Römer und der Byzantiner, hatte bis zu seinem politischen Untergang in der Mitte des 7. Jahrhunderts viele Traditionen der Alten Welt bewahrt und an Byzanz (und z.T. vorher schon an die Römer) und die Araber gleichermaßen weiter gegeben. Bauten oder Baureste aus dieser Zeit waren erhalten geblieben und beeinflussten die byzantinische und die arabische Architektur⁵. Charakteristische Formen des sasanidischen Hofzeremoniells, wie die Proskynese⁶, oder die Institution der Eunuchen im Beamtenapparat des Hofes lebten in Byzanz weiter⁷. Es ist längst allgemein bekannt, dass unter zeremoniellen und architektonischen Aspekten der Hof in Konstantinopel jenem in Bagdad oder anderen Residenzen wesentlich ähnlicher war als dem der Karolinger oder Ottonen⁸.

Zu den vielen Barrieren, die im mittelalterlichen Westen, von den religiösen Gegensätzen ganz abgesehen, gegenüber dem Osten existierten, zählte gerade das Unverständnis seines eingewurzelt „östlichen“

⁵ D. HUFF, *Architecture sassanide*, in: *Splendeur des Sassanides. L'empire perse entre Rome et la Chine*. Brüssel 1993, 45–61.

⁶ Beste Zusammenfassung von der historischen Seite her immer noch bei O. TREITINGER, *Die oströmische Kaiser- und Reichsidee nach ihrer Gestaltung im höfischen Zeremoniell*. Jena 1938, 84–94. Die Proskynese ist in die griechisch-römische Welt durch den Alexanderkult aus dem persischen Hofzeremoniell eingedrungen und hat im sasanidischen Hof eine weitere Bekräftigung erfahren, vgl. F. KOLB, *Herrscherideologie in der Spätantike*. Berlin 2001, 38–41. Im byzantinischen Reich hat die Proskynese vielfältige Formen erfahren und nur selten war die Prostration verlangt, vgl. P. SCHREINER, *Der Kaiser und die Proskynese. Das Narthexmosaik in der H. Sophia und der Versuch einer paläographischen Datierung*. *Bollettino della Badia di Grottaferrata* 54 (2000) 97–110 (= DERS., *Byzantinische Kultur I*. Rom 2006, Beitrag XIV).

⁷ K. RINGROSE, *The Perfect servant. Eunuchs in the Social Construction in Byzantium*. Chicago 2003, und Sh. TOUGHER, *The Eunuch in Byzantine History and Society*. Abingdon 2008.

⁸ Einige Hinweise, aber kein expliziter Vergleich, bei A. SHALEM, *Manipulations of Seeing and Visual Strategies in the Audience Halls of the Early Islamic Period*, in: F.A. BAUER (Hrsg.), *Visualisierungen von Herrschaft. Frühmittelalterliche Residenzen – Gestalt und Zeremoniell*. Istanbul 2006, 213–232. Siehe auch unten S. 20 den Abschnitt über Bauten im byzantinischen Kaiserpalast. Zum Zeremoniell M. CANARD, *Le cérémonial fatimide et le cérémonial byzantin*. *Byzantion* 19 (1955) 355–420.

Charakters und eines darauf abgestimmten Protokolls, der bei der Begegnung von Gesandtschaften aus dem Westen zu Eskalationen führen konnte⁹.

II. BYZANZ ALS SAMMELBECKEN DES OSTENS: REAKTION UND BEWÄLTIGUNG

Die Völker

Die geographische Überlagerung mit vielen östlichen Regionen der Alten Welt, von der die Rede war, brachte es mit sich, dass Byzanz bis zur Mitte des 7. Jahrhunderts ein Vielvölkerstaat war und es auch später vor allem in den häufig wechselnden Grenzregionen in etwas verminderter Weise geblieben ist, nicht zuletzt wegen Zuwanderungen oder auch gewaltsamer Umsiedlung von Bevölkerungsschichten¹⁰. Dieses Phänomen fand besonders deutlichen Niederschlag in Konstantinopel selbst, das eine Mikrozone der Multiethnizität bildete. Der Zusammenhalt des Reiches war gewährleistet in der Person des Kaisers, dem einigenden Band einer griechischen Verkehrssprache, bis zu einem gewissen Grad in der Zugehörigkeit zur Kirche, vor allem aber in dem Bewusstsein, Römer zu sein, das in allen offiziellen Verlautbarungen sichtbar und hörbar wurde¹¹. Von zentraler Bedeutung unter der fremdstämmigen Bevölkerung blieben über alle Jahrhunderte hin die kaukasischen Nationen („Georgier“) und besonders die Armenier, die mehrere Kaiser stellten und mit führenden Familien verbunden waren. Beiden Völkerschaften kam in Kultur und Handel des Schwarzmeerraumes eine herausragende Bedeutung zu, aber sie verfügten auch über klösterlichen Niederlassungen¹². Muslime wurden innerhalb des Reiches nur geduldet, wenn sie zur Orthodoxie konvertierten. Dafür sind uns Abschwurformeln erhalten¹³, aber auch ein lebendiges literarisches Beispiel: der Clan des Emirs im Digenis-Akritas-Epos¹⁴. Arabische Händler verfügten in Konstantinopel an zentraler Stelle über eine Moschee, später

⁹ Ein beredtes Beispiel bringt Niketas Choniates (I.A. VAN DIETEN, Berlin 1975, 410, 55–72), als es Gesandten des Kaisers Friedrichs I. vor dem Thron Isaaks II. Angelos nicht erlaubt wurde, sich zu setzen, sondern sie (obwohl nach dem Verständnis der westlichen Lebensordnung Adelige und Ritter) „wie Diener“ stehen mussten.

¹⁰ Bekannt sind die Bevölkerungsverschiebungen zwischen der Balkanhalbinsel und Kleinasien (H. DITTEN, *Ethnische Verschiebungen zwischen der Balkanhalbinsel und Kleinasien vom Ende des 6. bis zur 2. Hälfte des 9. Jahrhunderts*. Berlin 1993) oder zwischen der Ostgrenze und dem thrakischen Raum im Falle der Paulikianer am Ende des 9. und im 10. Jh.

¹¹ Die in allen Quellen immer wiederholte Selbstbezeichnung „Rhomaioi“ ist hier verständlicher mit „Römer“ wiedergegeben und hat ihre Grundlage in der alle Reichsbewohner umfassenden „römischen Staatsangehörigkeit“, die auf die *Constitutio Antoniana* vom Jahr 212 zurückgeht; vgl. G. PITSAKIS, *À propos de la citoyenneté romaine dans l'Empire d'Orient. Un survol à travers les textes grecs. Méditerranées. Revue de l'Association Méditerranées* 112, 1997, 73–100). Diese römische Identität wandelt sich zu einer griechischen, die aber in gleicher Weise den Zusammenhalt des Staates garantierte, vgl. J. KODER, *Griechische Identitäten im Mittelalter. Aspekte einer Entwicklung*, in: *Byzantium. State and Society. In Memory of Nikos Oikonomidis*. Athen 2003, 297–319.

¹² Zur kulturellen und wirtschaftlichen Rolle der Armenier und kaukasischen Völker A. GIORDANA, *Roma e il Caucaso*, in: *Il Caucaso: cerniera fra culture dall'Mediterraneo alla Persia (sec. IV–IX)*. Spoleto 1995. I, 85–141, und N.G. GARSOIAN – B. MARTIN-HISARD, *Unité et diversité de la Caucasic médiévale, IV^e–XI^e siècles*, *ibid.* 275–347. Den Armeniern kommt daneben auch eine eminente Rolle in der byzantinischen Innenpolitik zu, die immer noch am besten herausgearbeitet wurde von P. CHARANIS, *The Armenians in the Byzantine Empire*, in: *DERS., Studies on the Demography of the Byzantine Empire*. London 1972, Beitrag V. Daneben A.P. KAŽDAN, *Armjane v sostave gospodsvujuščego klasa vizantijskoj imperii v XI–XIIvv*. Erevan 1975, sowie die verschiedenen Beiträge im Sammelband *L'Arménie et Byzance. Histoire et culture*. Paris 1996. In diesem Zusammenhang kommt den Armeniern auch ein Integrationseffekt zu, den N.G. GARSOIAN, *The Problem of Armenian Integration into the Byzantine Empire*, in: H. AHRWEILER – A.E. LAIOU (Hrsg.), *Studies on the Internal Diaspora of the Byzantine Empire*. Washington 1997, 53–124, gestützt auf eine umfangreiche Quellenbasis behandelt. Unter den georgischen Institutionen besaß das Iviron-Kloster auf dem Athos zwischen der Gründung 978 und 1357 (als die Gräzisierung voll durchgesetzt war) eine nationale Bedeutung (A. MÜLLER, *Berg Athos. Geschichte einer Mönchsrepublik*. München 2005, 79–80), während das Bačkovo-Kloster mit Einschränkungen gerade 200 Jahre wirken konnte.

¹³ P. ELEUTERI – A. RIGO, *Eretici, Dissidenti, Musulmani ed Ebrei a Bisanzio. Una raccolta eresiologica del XII secolo*. Venedig 1993, 53–58.

¹⁴ Der leichteren Erreichbarkeit wegen hier zitiert nach der Version von Grottaferrata, ed. J. MAVROGORDATO. Oxford 1956, Buch III, vv. 160–245.

sogar über eine zweite¹⁵. Sicher bestand sie nur aus einem Betraum ohne Minarett, und der Ruf eines Muezzin erklang gewiss nicht. Muslimischen Gefangenen war ein eigener Bereich im Hofareal zugewiesen¹⁶. Die im Reich sesshaft gewordenen Bulgaren haben trotz Christianisierung und Annahme einer anderen Sprache in ihrer sozialen und wirtschaftlichen Struktur viele Eigenheiten eines Steppenvolkes beibehalten, besonders bis zur Eingliederung ihres Staates in den byzantinischen im 11. Jahrhundert¹⁷. Der lange Kontakt gerade mit Reitervölkern, aber auch mit den Arabern hat die Kriegstaktiken der Byzantiner entscheidend verändert, bis seit dem 11. Jahrhundert Angehörige dieser Völker selbst wesentliche Heereskontingente stellten¹⁸. Durch die Eroberungen der Komnenenkaiser und der Kreuzfahrer wurde auch wieder verstärkt syrischsprachige Bevölkerung in den römischen Staat eingegliedert. Ganz am Ende des 12. Jahrhunderts tauchen auch erstmals Zigeuner in hauptstädtischen Quellen auf. Ihr langer Wanderweg und ihre Herkunft aus Indien waren bekannt, auch wenn sie der Hautfarbe wegen auch oft als „Ägypter“ bezeichnet werden¹⁹.

Diplomatie

Die Tatsache, dass die überwiegende Mehrzahl der Grenznachbarn den Völkern des Ostens angehörten, brachte auch einen steten diplomatischen Verkehr mit sich, der bis jetzt nur mühsam und unvollständig aus den Kaiserurkunden zu ermitteln ist²⁰. Ein methodisches Problem besteht zudem darin, dass es sich, von Kaukasiern, Arabern und Chinesen abgesehen, vielfach um Völker mit keiner oder geringer eigener schriftlicher Überlieferung handelt und in diesen Fällen allein griechische Quellen zur Verfügung stehen. Aber die Verlustquote auch unter den byzantinischen diplomatischen Quellen ist hoch, und unsere Kenntnis beruht überwiegend auf indirekten Informationen in der Chronistik. Diese Situation gibt daher ein verzerrtes Bild der byzantinischen Außeninteressen und Notwendigkeiten wider. Die Gesamttendenz zu einem determinierten Zeitpunkt, um die Mitte des 10. Jahrhunderts, lässt sich aber, bei aller Vorsicht gegenüber den Zielen dieser Schrift, am historisch-diplomatischen Traktat des Kaisers Konstantinos Porphyrogenetos erkennen. Er hat 18 Kapitel den Völkern der Steppe gewidmet, zehn den Arabern, vier den Georgiern und Armeniern,

¹⁵ St.W. REINERT, The Muslim Presence in Constantinople, 9th—15th centuries. Some Preliminary Observations, in: AHRWEILER – LAIOU, *Studies* (wie Anm. 12), 125–180.

¹⁶ Wir wissen aus dem Reisebericht des Hārūn b. Yahyā (um 900) in J. MARQUART, *Osteuropäische und ostasiatische Streifzüge*. Wien 1903, 206–269, von (hochrangigen) Gefangenen am Kaiserpalast.

¹⁷ V. GJUZELEV, Allgemeine Charakteristik und Etappen der Errichtung der militärischen und administrativen Verwaltung des Ersten Bulgarischen Staates, in: DERS., *Forschungen zur Geschichte Bulgariens im Mittelalter*. Wien 1986, 25–31.

¹⁸ Die Kriegstaktiken spiegeln sich in den Militärhandbüchern wider, die ihrerseits die Bedrohung aus dem Osten zeigen, zunächst Ende des 6. Jh. die Schrift des Kaisers Maurikios (*Das Strategikon des Kaisers Maurikios*. Einführung, Edition und Indices von G.T. DENNIS, übers. von E. GAMILLSCHEG. Wien 1991), dann Anfang des 10. Jh. jene von Kaiser Leon VI. (*The Tactica of Leo VI*, edited and translated by G.T. DENNIS. Washington 2010) und schließlich in der zweiten Hälfte desselben Jahrhunderts von Nikephoros Phokas *De vilitatione bellica* (G. DAGRON [éd.], *Le traité sur la guérilla*. Paris 1986). Diese Traktate, die sich noch durch einige kleinere Texte erweitern lassen, haben nie eine zusammenhängende Darstellung unter dem Gesichtspunkt des Ostens in der byzantinischen Kriegsführung erfahren. Ihre Tradition endet im 10. Jh., da mit dem Umbruch im byzantinischen Militärwesen seit der zweiten Hälfte des 11. Jh. Söldnertruppen die Taktik bestimmten, die vielfach selbst dem „Osten“ angehörten, wie Kumanen und Petschenegen (I. VÁSÁRY, *Cumans and Tatars. Oriental Military in the Pre-Ottoman Balkans 1185–1365*. Cambridge 2005).

¹⁹ I. ROCHOW – K.P. MATSCHKE, Neues zu den Zigeunern im byzantinischen Reich an der Wende vom 13. zum 14. Jahrhundert. *JÖB* 41 (1991) 241–254. Zu den Zigeunern im Hinterland Konstantinopels siehe C.M. MAZZUCCHI, *Leggere i classici durante la catastrofe (Costantinopoli maggio–agosto 1203). Le note marginali al Diodoro Sicolo Vaticano gr. 130*. *Aevum* 68 (1994) 165–218 (die Notiz zu den Zigeunern 182).

²⁰ Die Neuauflage des ersten Bandes der Kaiserurkunden zeigt sehr deutlich, in welchem Umfang unsere Kenntnis arabischer Gesandtschaften gegenüber der ersten Auflage durch die kompetente Einbeziehung arabischer Quellen angewachsen ist: *Regesten der Kaiserurkunden des oströmischen Reiches von 565–1453*. 1. Teil. 1. Halbband. *Regesten 565–867*. Zweite Auflage neu bearbeitet unter Mitarbeit von J. PREISER-KAPPELLER und A. RIEHLE besorgt von A.E. MÜLLER. München 2009, und 1. Teil. 2. Halbband. Zweite Auflage neu bearbeitet von A.E. MÜLLER, unter verantwortlicher Mitarbeit von A. BEIHAMMER. München 2003. Der Erforschung der diplomatischen Beziehungen wurde in jüngster Zeit besondere Aufmerksamkeit gewidmet. Speziell zum Osten siehe A. KAPLONY, *Konstantinopel und Damaskus. Gesandtschaften und Verträge zwischen Kaisern und Kalifen 639–750*. Untersuchungen zum Gewohnheitsvölkerrecht und zur interkulturellen Diplomatie. Berlin 1996, und A.D. BEIHAMMER, *Nachrichten zum byzantinischen Urkundenwesen in arabischen Quellen*. Bonn 2000.

12 beschäftigen sich mit der slavischen Welt, aber nur sechs mit Staaten des Westens²¹. Diese Schwerpunkte haben sich natürlich im Verlauf der Jahrhunderte verändert. Es besteht kaum ein Zweifel, dass im 12. Jahrhundert und wiederum im 14. und 15. Jahrhundert die Kontakte mit Staaten des Westens wichtiger und vielfältiger waren, aber gleichzeitig auch die Verbindungen zu den Tataren der Goldenen Horde²² und den Mamluken eine wichtige Rolle spielten²³.

Politische Ehen

Die Präsenz des Ostens spiegelt sich auch in einem sehr wichtigen Teilbereich der staatlichen Beziehungen wider, den ehelichen Verbindungen. Der hier gegebene zeitliche Rahmen, aber auch die Vorarbeiten erlauben es, nur die höchste Ebene der kaiserlichen Familie zu betrachten²⁴, zumal auch die Quellenlage kaum über eine andere Schicht Aussagen erlaubt und frühestens seit dem 11. Jahrhundert in begrenztem Umfang auch zu führenden Familien Informationen in dieser Hinsicht vorliegen²⁵. Theodosios, Sohn des Kaisers Herakleios und der Martina, heiratete (630) eine Enkelin des Sasanidenkönigs Shahrvarāz, Theodora, Schwester des Chazarenkhans Vizhor heiratete (732) den späteren Kaiser Konstantin V., Telerig, Khan der Bulgaren, nimmt eine Nichte der Kaiserin Eirene zur Frau. In späteren Jahrhunderten begegnen immer wieder georgische Prinzessinnen am byzantinischen Kaiserhof: Eirene, eine Verwandte Bagrads IV., die einen Bruder des späteren Kaisers Alexios I. heiratet; Maria, Tochter Bagrads, wird mit Kaiser Michael VII. Dukas vermählt, Katae, Tochter Davids II., mit einem Alexios Komnenos. Einige weibliche Mitglieder des byzantinischen Kaiserhauses wurden an Herrscherhöfe des Ostens geschickt: Eudokia, eine Tochter des Kaisers Herakleios sollte 626 den Khan der Westtürken heiraten, aber der Plan scheiterte, weil der Herrscher vorher starb. Helene, Nichte des Kaisers Romanos IV. Argyros, heiratete Bagrad IV. von Georgien. Im Jahre 1265 wurde Maria, eine uneheliche Tochter Kaiser Michaels VIII. zum Tatarenfürsten Hulagu gesandt²⁶. Auch dieser starb vor ihrer Ankunft. Sie kehrte aber nicht, wie mehr als 600 Jahre früher Eudokia, sofort wieder nach Konstantinopel zurück, sondern nahm den Sohn des Hulagu, Abaqa, zum Mann. Nach dessen Tod kam sie allerdings in die Hauptstadt zurück, wo sie als „Herrin der Mongolen“ (κυρά τῶν Μογγολίων) bekannt wurde und durch diesen Namen an ihr Leben in der Fremde erinnerte²⁷. Ein letztes Beispiel ist schließlich

²¹ Constantine Porphyrogenitus *De administrando imperio*. Greek text edited by GY. MORAVCSIK. English translation by R.J.H. JENKINS. Washington 1967.

²² Siehe VÁSÁRY, *Cumans and Tatar* (s. Anm. 18).

²³ Zu de Mamluken s. M.T. MANSOURI, *Recherches sur les relations entre Byzance et l'Égypte (1259–1453) d'après les sources arabes*. Tunis 1992.

²⁴ P. SCHREINER, *Die kaiserliche Familie: Ideologie und Praxis im Rahmen der internationalen Beziehungen in Byzanz*, in: *Le relazioni internazionali nell'Alto Medioevo* (= *Settimane di Studio*, 58). Spoleto 2011, 735–779 (= DERS., *Byzantinische Kultur*. IV. Rom 2013, Beitrag I). Die in der Folge vorgelegten Beispiele stellen eine Auswahl aus der Zusammenstellung im Aufsatz dar (S. 763–771), die fast ganz aus der Sekundärliteratur erarbeitet ist und einer Kontrolle oder Neubearbeitung an den Quellen selbst bedürfte.

²⁵ Einen ersten Versuch, auch Verbindungen adeliger Familien zu erforschen, unternahm (basierend auf einer eigenen älteren Arbeit in russischer Sprache) A.P. KAZHDAN, *L'aristocrazia bizantina dal principio dell'XI alla fine del XII secolo*. Palermo 1997. Eine fundierte Untersuchung ist aber erst nach Erscheinen der zweiten Serie der *Prosopographie der mittelbyzantinischen Zeit* (ab 868) möglich. Dagegen erlauben das 13.–15. Jh. solche Recherchen, da das „*Prosopographische Lexikon der Paläologenzeit*“ (Wien 1976–1996) vollständig vorliegt. Für einzelne Familien (Skleroi, Dukai, Komnenen) existieren bereits prosopographisch-genealogische Arbeiten. Einen interessanten Einzelfall stellt ein Mitglied aus der seldschukischen Herrscherfamilie der Qutlumuš dar, das zwischen 1063 und 1169 zum Christentum übertrat und auf dem Athos das Kloster Kutlumuš gründete (P. LEMERLE, *Actes de Kutlumuš*. Texte. Paris 1988, 5).

²⁶ *Regesten der Kaiserurkunden des Oströmischen Reiches*, bearbeitet von F. DÖLGER. 1. Teil. 2. Auflage von P. WIRTH. München 1977, Nr. 1332. Maria fehlt im *Prosopographischen Lexikon der Paläologenzeit* (s. Anm. 25), ist aber aufgenommen bei A. Th. PAPADOPOULOS, *Versuch einer Genealogie der Palaiologen 1259–1453*. München 1938, Nr. 54.

²⁷ Die in der Literatur, auch bei Papadopoulos (s. Anm. 26) und besonders R. JANIN, *Les églises et les monastères (de Constantinople)*. Paris 1969, 195–196, erwähnte Gründung eines Klosters beruht auf einer Fehlliesung, s. P. SCHREINER, *Die topographische Notiz über Konstantinopel in der Pariser Suda-Handschrift. Eine Neuinterpretation*, in: I. ŠEVČENKO – I. HUTTER (Hrsg.), *Aetos. Studies in honour of Cyril Mango*. Stuttgart 1998, 273–283, bes. 281–282. Sie hat wohl überhaupt kein eigenes Kloster gegründet, sondern sich als Stifterin am Chora-Kloster mitbeteiligt. Dazu (aber noch mit unklaren Bemerkungen zu einem eigenen